

Цена 70 коп.

А. КВИТКО

скрипочка

Рисунки М. Успенской

для дошкольного возраста

Квитко Лев Моисеевич
СКРИПОЧКА

Ответственный редактор Э. М. Змеев. Художественный редактор П. И. Суворов. Технический редактор А. С. Куприков. Корректор А. В. Яниловская. Подписано к печати 04/III-1957 г. Формат 70х92 1/4—1 п. л.—1,17 усл. печ. л. (1 ул. над. л.). Тираж 500 000 экз. Заказ № 2112.

Орден Ленина типография газеты «Правда» имени И. В. Сталина. Москва, ул. «Правды», 24.

ДЕТГИЗ
1957



СКРИПОЧКА

Я разломал коробочку —
Фанерный сундучок, —
Совсем похож на скрипочку
Коробочки бочок.

Я к веточке приладил
Четыре волоска, —
Никто ещё не видывал
Подобного смычка.

Приклеивал, настраивал,
Работал день-деньской...
Такая вышла скрипочка —
На свете нет такой!

В руках моих послушная,
Играет и поёт...
И курочка задумалась
И зёрен не клюёт.



Играй, играй же, скрипочка!
Трай-ля, трай-ля, трай-ли!
Звучит по саду музыка,
Теряется вдали.

И воробьи чирикают,
Кричат наперебой:
„Какое наслаждение
От музыки такой!“



Задрал котёнок голову,
Лошадки мчатся вскачь.
Откуда он? Откуда он —
Невиданный скрипач?

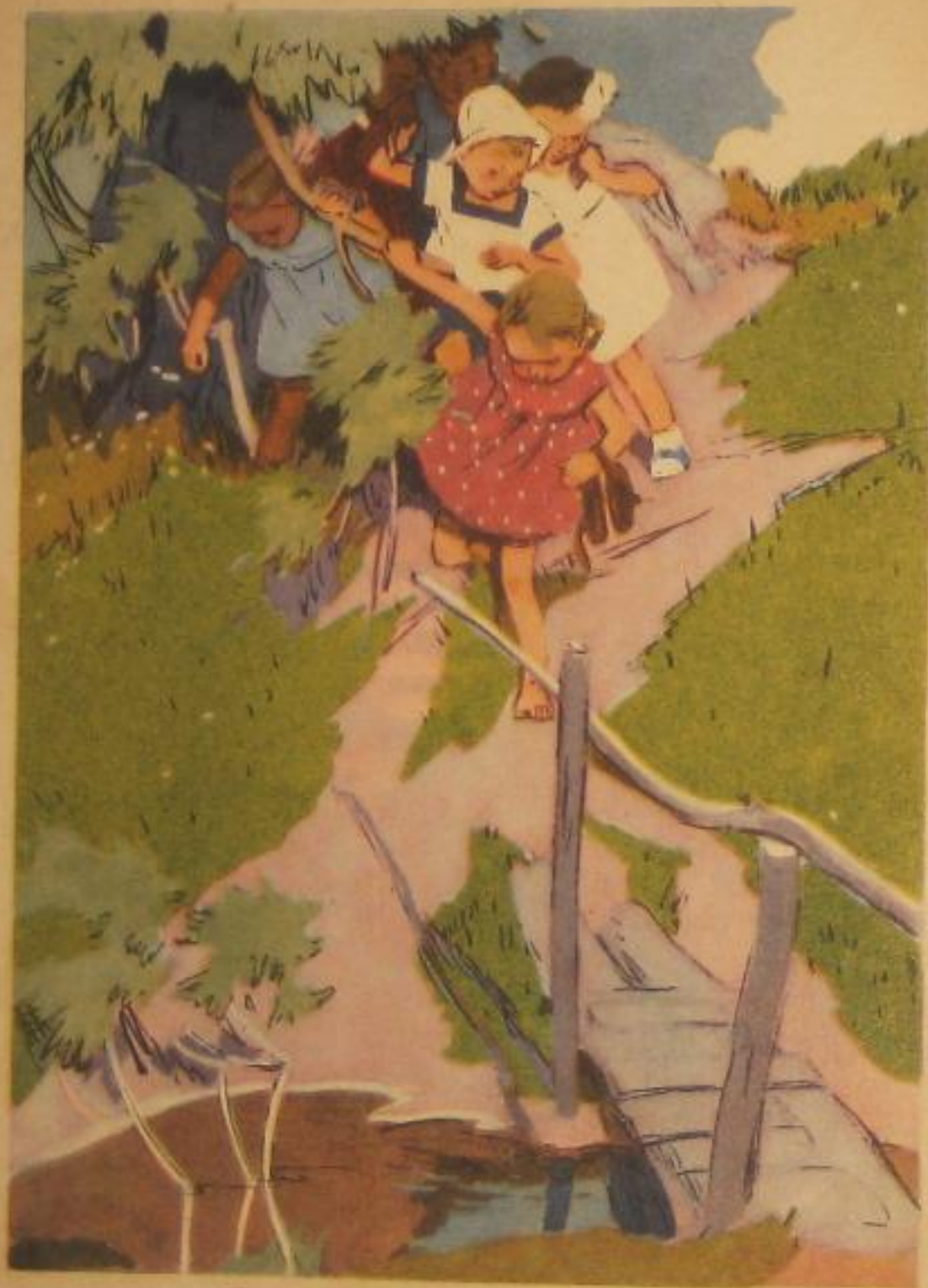


Трай-ля! Замолкла скрипочка...
Четырнадцать цыплят,
Лошадки и воробушки
Меня благодарят.

Не сломал, не выпачкал,
Бережно несу,
Маленькую скрипочку
Спрячу я в лесу.

На высоком дереве,
Посреди ветвей,
Тихо дремлет музыка
В скрипочке моей.

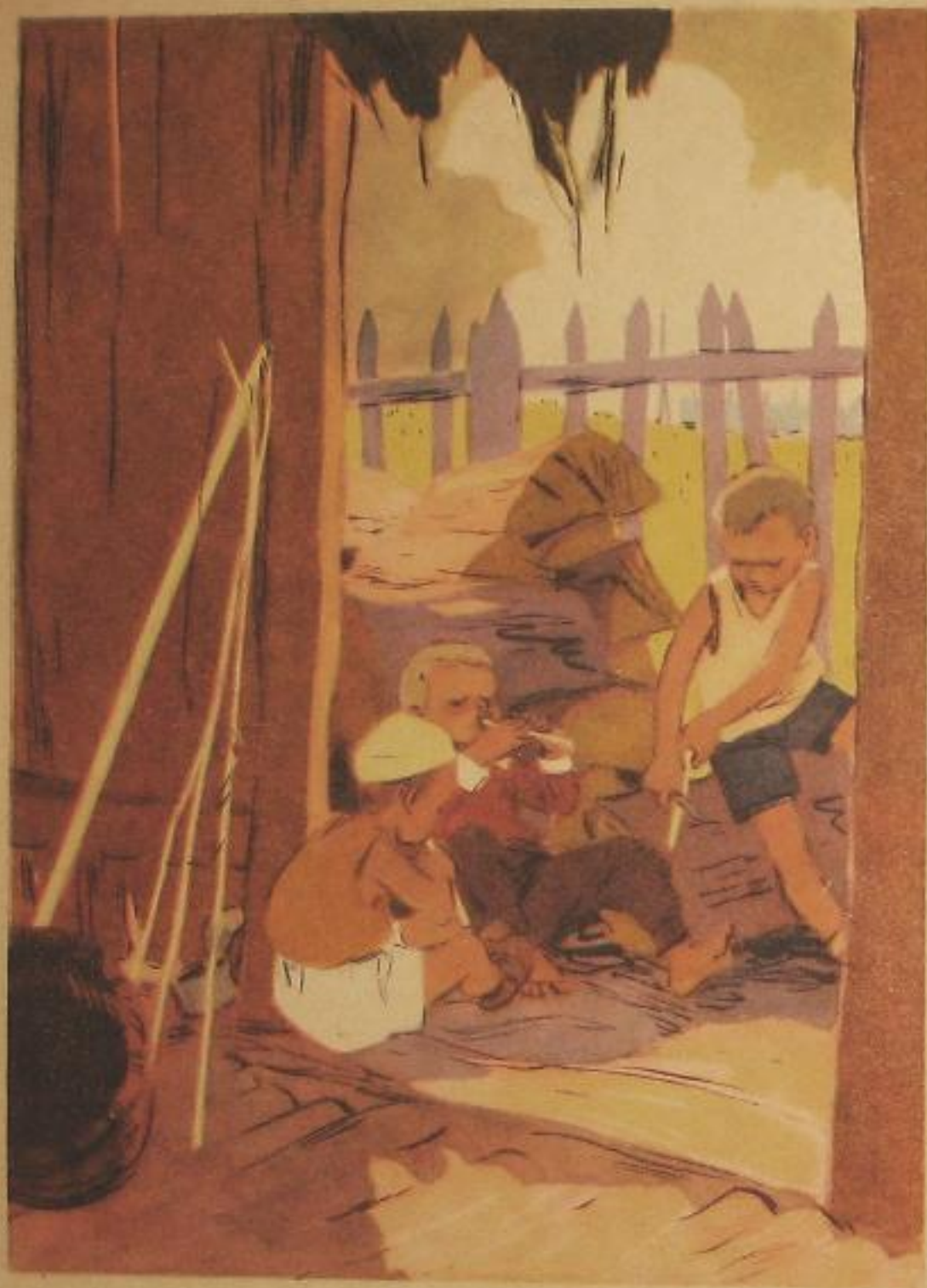




ЛЕТО НАСТУПИЛО

Солнце светит всё приветней.
 Мы уедем в лагерь летний!
 Мы уедем в лес, к реке
 На большом грузовике.
 Мы сначала сядем сами,
 А потом возьмём кота,
 Клетку с белыми мышами
 И лошадку без хвоста.
 Ну, а мамам нашим
 Весело помашем:
 — До свиданья, мамы! До свиданья, мамы!
 С песнями весёлыми,
 С красными флажками
 Ехали мы сёлами,
 Ехали лужнами.
 Петухи встречали, радостно кричали:
 — Здравствуйте, ребята! Здравствуйте, ребята!
 Вот мы выскочили дружно,
 Моем руки в ручейке.
 Нам давно обедать нужно,
 А котёл ещё в мешке!
 Мы тогда берём лепёшки,
 Чашки, фляжки с молоком
 И бежим по тёплой стёжке
 На прогулку босиком.
 Роща нас встречает,
 Ветнами качает:
 — Здравствуйте, ребята! Здравствуйте, ребята!





ДУДОЧКИ

Кто умеет,
 Кто умеет делать дудочки?
 Я умею,
 Я умею делать дудочки.

Срежу ветку бузины —
 Вот такой длины.
 Обстругаю — станет белою,
 Сбоку дырочки проделаю.

Дуну,
 Дуну
 Раз и два —
 Закачается трава!

А когда подую снова,
Будет дудочка готова.
Заиграет
Тонко, тоненько,
Будто дудочка —
Соломинка.

Тюрль, тюрль,
Хорошо!
Вот кузнечик
Подошёл.



Видит — что-то незнакомое
Свищет, будто насекомое,
Не кузнечик, не сверчок, —
И обратно — скок!

Тут комар летит, поёт...
Что он в музыке поймёт!
Поглядел, посвистел
И назад улетел.



Услыхала детвора,
Прибежала со двора:
— Дудочка, ой, дудочка!

Наждый ветку
Рвёт.
Наждый дудку —
В рот.





ВЕСЁЛЫЙ ЖУК

Он весел и счастлив
От пят до макушки —
Ему удалось
Убежать от лягушки.

Она не успела
Схватить за бока
И съесть под кустом
Золотого жука.

Бежит он сквозь чашу,
Поводит усами,
И чаша встречает
Его голосами.

Зелёные стебли,
Как сосны в лесу,
На крылья его
Осыпают росу.

Бежит он теперь
И знакомых встречает,
А маленьких гусениц
Не замечает.

Ему бы большую
Поймать на обед!
От маленьких гусениц
Сытости нет.

Он маленьких гусениц
Лапкой не тронет,
Он честь и солидность
Свою не уронит.



Ему после всех
Огорчений и бед
Всех больше добыча
Нужна на обед.

И вот наконец
Он встречает такую
И к ней подбегает,
От счастья ликуя.

Жирнее и лучше
Ему не найти.
Но страшно к такой
Одному подойти.

Он вертится,
Ей преграждая дорогу,
Жуков проходящих
Зовёт на подмогу.

Борьба за добычу
Была не легка.
Её поделили
Четыре жука.



СОДЕРЖАНИЕ

СКРИПЧКА.

Перевод с еврейского М. Светлова 1

ЛЕТО НАСТУПИЛО.

Перевод Е. Благиной 5

ДУДОЧКИ.

Перевод Т. Спендиаровой 7

ВЕСЁЛЫЙ ЖУК.

Перевод С. Михалова 11

